32000R2659

L 304/7 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 2000 12 5

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2659/2000
2000 m. lapkričio 29 d.
dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimų grupėms
(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1971 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2821/71 dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo kai kurioms susitarimų, sprendimų ir suderintų veiksmų kategorijoms [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo aktu, ypač į jo 1 straipsnio 1 dalies b punktą,

paskelbusi šio reglamento projektą [2],

pasikonsultavusi su Konkurenciją ribojančių veiksmų ir dominuojančių padėčių patariamuoju komitetu,

kadangi:

(1) Reglamentas (EEB) Nr. 2821/71 įgalioja Komisiją priimti reglamentą, numatantį Sutarties 81 straipsnio 3 dalies (buvusio 85 straipsnio 3 dalies) taikymą tam tikroms susitarimų, sprendimų ir suderintų veiksmų rūšims, patenkančias į 81 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, kurių objektas yra produktų arba procesų iki jų pramoninio panaudojimo etapo moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra bei gautų rezultatų eksploatavimas, įskaitant nuostatas susijusias su intelektinės nuosavybės teisėmis.

(2) Sutarties 163 straipsnio 2 dalis kviečia Bendriją skatinti įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, plėsti aukšto lygio mokslinius tyrimus ir plėsti technologijas bei remti jų pastangas savitarpiškai bendradarbiauti. Vadovaujantis 1998 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimu 1999/65/EB dėl įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo bei mokslinių tyrimų rezultatų platinimo įgyvendinant Europos bendrijos penktąją pamatinę programą (1998-2002) taisyklių [3] ir Komisijos reglamentu (EB) Nr. 996/1999 [4] dėl Sprendimo 1999/65/EB įgyvendinimo, netiesioginiai mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veiksmai, remiami pagal Bendrijos penktąją pamatinę programą, turi būti atliekami bendradarbiaujant.

(3) Susitarimai dėl bendrų mokslinių tyrimų atlikimo arba mokslinių tyrimų rezultatų bendros plėtros iki jų pramoninio panaudojimo apskritai nepatenka į Sutarties 81 straipsnio 1 dalies taikymo sritį. Tačiau esant tam tikromis aplinkybėmis, pvz., tais atvejais, kai šalys susitaria neatlikti kitų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros šitaip atsisakydamos galimybės konkurencinėje kovoje būti pranašesnės už kitas šalis, tokie susitarimai gali patekti į 81 straipsnio 1 dalies taikymo sritį ir dėl to turėtų būti įtraukti į šio reglamento taikymo sritį.

(4) Laikydamasi Reglamento (EEB) Nr. 2821/71, Komisija priėmė būtent 1984 m. gruodžio 19 d. Reglamentą (EEB) Nr. 418/85 dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimų kategorijoms [5] su paskutiniais pakeitimais ir papildymais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2236/97 [6]. Reglamento (EEB) Nr. 418/85 galiojimo laikas baigiasi 2000 m. gruodžio 31 d.

(5) Naujas reglamentas turėtų atitikti du reikalavimus - užtikrinti efektyvią konkurencijos apsaugą ir teikti įmonėms pakankamą teisinį saugumą. Siekiant šių tikslų, turėtų būti atsižvelgiama į būtinumą kiek įmanoma supaprastinti administracinę priežiūrą ir teisinę bazę. Apskritai galima preziumuoti, kad iki tam tikro rinkos galios lygmens taikant 81 straipsnio 3 dalį, teigiami mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimų padariniai nusvers neigiamus padarinius konkurencijai.

(6) Reglamentas (EEB) Nr. 2821/71 nustato, kad išimtį suteikiantis Komisijos reglamentas apibrėžtų susitarimų, sprendimų ir suderintų veiksmų, kuriems jis taikomas, rūšis, nurodytų apribojimus arba sąlygas, kurios gali ar negali būti nustatomos susitarimuose, sprendimuose ir suderintuose veiksmuose ir sąlygas, kurios privalo būti nustatomos susitarimuose, sprendimuose ir suderintuose veiksmuose, arba kitus reikalavimus, kurių turi būti laikomasi.

(7) Nereikėtų sudarinėti išimtinių sąlygų sąrašo ir daugiau dėmesio skirti susitarimų, kuriems iki tam tikro rinkos galios lygmens yra taikomos išimtys, rūšims apibrėžti ir nurodyti apribojimus arba sąlygas, kurios negali būti įtrauktos į tokius susitarimus. Šis nusistatymas atitinka

[1] OL L 285, 1971 12 29, p. 46.
[2] OL C 118, 2000 4 27, p. 3.
[3] OL L 26, 1999 2 1, p. 46.
[4] OL L 122, 1999 5 12, p. 9.
[5] OL L 53, 1985 2 22, p. 5.
[6] OL L 306, 1997 11 11, p. 12.

ekonomikos mokslu grindžiamą požiūrį, kuriuo vertinamas susitarimų poveikis atitinkamai rinkai.

(8) Kad būtų galima reglamentu nustatyti 81 straipsnio 3 dalies taikymą, nėra būtina apibrėžti tuos susitarimus, kurie gali patekti į 81 straipsnio 1 dalies taikymo sritį. Individualiai vertinant susitarimus pagal 81 straipsnio 1 dalį, turi būti atsižvelgta į keletą veiksnių, o ypač į atitinkamos rinkos struktūrą.

(9) Grupinė išimtis turėtų būti taikoma tik tiems susitarimams, dėl kurių galima pakankamai tvirtai reziumuoti, kad jie atitinka 81 straipsnio 3 dalies sąlygas.

(10) Bendradarbiavimas mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bei jų rezultatų eksploatavimo srityje apskritai skatina techninę ir ekonominę pažangą, skleisdamas tarp šalių gamybinę, prekybinę ar mokslinę patirtį (*know-how*) ir padėdamas išvengti mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros dubliavimo, skatindamas naują pažangą keičiantis papildančiomis vienos kitą gamybinę, prekybinę ar mokslinę patirtį (*know-how*) ir racionalizuodamas dėl mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros atsirandančių produktų gamybą ar technologinių procesų taikymą.

(11) Bendras rezultatų eksploatavimas gali būti laikomas normaliu bendrų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatu. Jis gali būti skirtingų formų, tokių kaip gamyba, intelektinių nuosavybės teisių, ženkliai skatinančių techninę ir ekonominę pažangą, eksploatavimas, arba naujų produktų pardavimas.

(12) Didėjant mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros apimčiai ir efektyvumui, vartotojai gali tikėtis naudos dėl naujų ar geresnių produktų ar paslaugų atsiradimo, arba dėl to, kad naudojant naujus ar geresnius technologinius procesus, sumažės kainos.

(13) Siekiant bendrų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros teikiamos naudos ir tikslų, šiame reglamente numatyta išimtis taip pat turėtų būti taikoma mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimų nuostatoms, kurios nėra pagrindinis tokių susitarimų objektas, bet yra tiesiogiai susijusios ir būtinos jų įgyvendinimui.

(14) Siekiant pagrįsti išimties suteikimą, bendras eksploatavimas turėtų būti susijęs su produktais ar procesais, kuriems mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatų eksploatavimas turi lemiamą reikšmę, o kiekvienai susitarimo šaliai turėtų būti suteikta galimybė eksploatuoti bet kuriuos ją dominančius rezultatus. Tačiau tais atvejais, kai mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros procese dalyvauja akademinės įstaigos, mokslinių tyrimų institutai arba įmonės, kurios mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą siūlo kaip komercinę paslaugą, nebūdamos aktyvios eksploatuojant rezultatus, jie gali sutarti mokslinių tyrimų ir technologijų rezultatus naudoti tik tolesnio mokslinių tyrimų tikslu. Panašiai ne konkurentai gali susitarti apriboti savo eksploatavimo teisę tik viena ar daugiau kaip viena taikymo sritimi, kad palengvintų šalių, turinčių vienas kitą papildančių sugebėjimų, bendradarbiavimą.

(15) Pagal šį reglamentą suteikiama išimtis turėtų būti taikoma tik mokslinių tyrimų ar technologijų plėtros susitarimams, kurie nesuteikia įmonėms galimybės panaikinti konkurencijos gana didelei atitinkamų produktų ar paslaugų daliai. Būtina, kad ši grupinė išimtis nebūtų taikoma susitarimams tarp konkurentų, kurių produktams ar paslaugoms kuriuos būtų galima pagerinti ar pakeisti panaudojus mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatus, priklausanti bendra rinkos dalis sudarant susitarimą viršija tam tikrą ribą.

(16) Siekiant garantuoti efektyvios konkurencijos palaikymą bendrai eksploatuojant rezultatus, turėtų būti nustatyta, kad grupinė išimtis toliau netaikoma, jei šalims priklausanti produktų, atsirandančių dėl bendrų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros, rinkos dalis tampa pernelyg didelė. Išimtis turėtų būti ir toliau taikoma per tam tikrą laikotarpį nuo bendro eksploatavimo pradžios, nepaisant šalių užimamų rinkos dalių tam, kad jų rinkos dalys, ypač pateikus visiškai naują produktą, galėtų stabilizuotis ir kad būtų galima garantuoti minimalų laikotarpį panaudotoms investicijoms susigrąžinti.

(17) Šiuo reglamentu neturėtų būti teikiamos išimtys susitarimams, numatantiems apribojimus, kurie nėra būtini anksčiau minėtiems teigiamiems rezultatams pasiekti. Iš esmės, tam tikriems griežtiems antikonkurenciniams apribojimams, tokiems kaip šalių laisvės apribojimai atlikti mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą su susitarimu nesusijusioje srityje, kainų trečiosioms šalims nustatymas, gamybos ar pardavimo apimties apribojimai, rinkų arba pirkėjų padalijimas ir susitarimo kilmės produktų pasyvių pardavimų kitoms šalims rezervuotose teritorijose apribojimai, turėtų būti netaikoma šiuo reglamentu nustatyta grupinė išimtis nepaisant atitinkamų įmonių užimamos rinkos dalies.

(18) Rinkos dalies ribinio dydžio nustatymas, išimties taikymas tam tikriems susitarimams ir kitos šiuo reglamentu nustatytos sąlygos paprastai užtikrina, kad susitarimai, kuriems taikomas grupinė išimtis, nesuteikia galimybių dalyvaujančioms įmonėms eliminuoti konkurencijos atitinkamų produktų ar paslaugų daliai.

(19) Konkrečiais atvejais, kai susitarimai, kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį, visgi turi poveikį, nesuderinamą su Sutarties 81 straipsnio 3 dalimi, Komisija gali panaikinti grupinės išimties taikymą.

(20) Susitarimai, sudaryti tarp įmonių, kurios nekonkuruoja gaminant produktus, galimus patobulinti ar pakeisti panaudojus mokslinius tyrimus ir technologijų plėtros rezultatus, efektyvią konkurenciją mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje panaikins tik esant išimtinėms aplinkybėms. Dėl to tokiems susitarimams reikėtų taikyti grupinę išimtį nepaisant užimamos rinkos dalies ribinio dydžio ir netaikyti šiems išimtiniams atvejams minėtos išimties teikiamų privalumų.

(21) Kadangi mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimai dažnai yra ilgalaikio pobūdžio, ypač tais atvejais, kai bendradarbiavimas apima ir rezultatų eksploatavimą, šio reglamento galiojimo laikas turėtų būti 10 metų.

(22) Šis reglamentas neriboja Sutarties 82 straipsnio taikymo.

(23) Remiantis Bendrijos teisės viršenybės principu, nė vienas pagal nacionalinę teisę priimtas teisės aktas dėl konkurencijos neturėtų pažeisti vieningo Bendrijos konkurencijos taisyklių taikymo bendrojoje rinkoje ar bet kurio tų taisyklių įgyvendinimui priimto teisės akto, įskaitant šį reglamentą, poveikio,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Išimtis

1. Pagal Sutarties 81 straipsnio 3 dalimi ir atsižvelgiant į šio reglamento nuostatas, šiuo reglamentu skelbiama, kad 81 straipsnio 1 dalis netaikoma dviejų ar daugiau kaip dviejų įmonių (toliau – šalys) sudarytiems susitarimams, susijusiems su sąlygomis, kuriomis tos įmonės siekia:

a) bendro produktų ar procesų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bei bendro to mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatų eksploatavimo;

b) bendro pagal ankstesnį tų pačių šalių susitarimą kartu atlikto produktų ar procesų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatų eksploatavimo arba

c) bendro produktų ar procesų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros, išskyrus bendrą rezultatų eksploatavimą.

Ši išimtis taikoma tokiu mastu, kokiu tokiuose susitarimuose (toliau – „mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimai“) esama konkurencijos apribojimų, kurie patenka į Sutarties 81 straipsnio 1 dalies taikymo sritį.

2. Šio straipsnio 1 dalyje numatyta išimtis taip pat taikoma mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimų nuostatoms, kurios nėra pagrindinis tokių susitarimų objektas, bet yra tiesiogiai susijusios ir būtinos jų įgyvendinimui, pvz., įsipareigojimas susitarimo vykdymo metu neatlikti, savarankiškai arba kartu su trečiosiomis šalimis, mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros toje srityje, su kuria tas susitarimas yra susijęs, arba labai artimoje srityje.

Tačiau šio straipsnio pirma pastraipa netaikoma nuostatoms, kurių objektas yra tas pats kaip ir konkurencijos apribojimų, išvardytų 5 straipsnio 1 dalyje.

2 straipsnis

Apibrėžimai

Šiame reglamente:

1) „susitarimas“ - tai susitarimas, įmonių asociacijos sprendimas arba suderintas veiksmas;

2) „dalyvaujančios įmonės“ - tai mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimo šalimi esančios įmonės ir su jomis susijusios atitinkamos įmonės;

3) „susijusios įmonės“ - tai:

   a) įmonės, kuriose mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimo šalis tiesiogiai ar netiesiogiai:

      i) turi teisę naudotis daugiau kaip puse balsavimo teisių, arba

      ii) turi teisę skirti daugiau kaip pusę stebėtojų tarybos, valdybos arba organo, teisiškai atstovaujančio įmonę, narių, arba

      iii) turi teisę tvarkyti įmonės reikalus;

   b) įmonės, kurios tiesiogiai ar netiesiogiai mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimo šalies atžvilgiu turi a punkte išvardytas teises ar įgaliojimus;

   c) įmonės, kuriose b punkte paminėta įmonė tiesiogiai ar netiesiogiai turi a punkte išvardytas teises ar įgaliojimus;

   d) įmonės, kuriose mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimo šalis kartu su viena ar daugiau kaip viena iš a, b ar c punktuose nurodytų įmonių arba kuriose dvi ar daugiau kaip dvi iš pastarųjų įmonių bendrai turi a punkte išvardytas teises ar įgaliojimus;

   e) įmonės, kuriose a punkte išvardytas teises ar įgaliojimus bendrai turi:

      i) mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimo šalys arba a-d punktuose minimos su jomis susijusios atitinkamos įmonės, arba

      ii) viena ar daugiau iš mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimo šalių arba viena ar daugiau iš a-d punktuose minimų su jomis susijusių įmonių ir viena ar daugiau trečiųjų šalių;

4) „moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra“ - tai gamybinės, prekybinės ar mokslinės patirties (*know-how*) apie produktus ir procesus įgijimas bei teorinės analizės atlikimas, sisteminis tyrimas arba eksperimentavimas, įskaitant eksperimentinę gamybą, techninis produktų ir procesų testavimas, reikalingų įrenginių kūrimas ir gautų rezultatų intelektinės nuosavybės teisių įgijimas;

5) „produktas“ - tai prekė ir (arba) paslauga, įskaitant tarpines prekes ir (arba) paslaugas bei galutines prekes ir (arba) paslaugas;

6) „susitarimo kilmės procesas“ - tai dėl bendro mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros atsirandanti technologija ar procesas;

7) „susitarimo kilmės produktas“ - tai dėl bendro mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros atsirandantis arba susitarimo kilmės procesus naudojant pagamintas ar pateiktas produktas;

8) „rezultatų eksploatavimas“ - tai susitarimo kilmės produktų gamyba ar platinimas, susitarimo procesų taikymas, intelektinės nuosavybės teisių perleidimas ar licencijos joms suteikimas arba tokiai gamybai ar taikymui reikalingos gamybinės, prekybinės ar mokslinės patirties (*know-how*) perdavimas;

9) „intelektinės nuosavybės teisės“ - tai pramoninės nuosavybės teisės, autorinės teisės ir gretutinės teisės;

10) „gamybinė, prekybinė ar mokslinė patirtis (*know-how*)“ – tai tam tikra mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros metu atsirandanti nepatentuotos praktinės informacijos visuma, kuri yra slapta, esminė ir identifikuota: „slapta“ dėl to, kad ji nėra visuotinai žinoma ar lengvai prieinama; „esminė“ dėl to, kad ji apima informaciją, kuri yra būtinai reikalinga susitarimo kilmės produktams gaminti ar susitarimo kilmės procesams taikyti; „identifikuota“ dėl to, kad ji yra aprašyta pakankamai suprantamu būdu, kad galima būtų patikrinti, ar ji atitinka slaptumo ir esmingumo kriterijus;

11) moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra arba rezultatų eksploatavimas „bendrai“ atliekami atliekami tais atvejais, kai su jais susijęs darbas yra:

   a) atliekamas bendros grupės, organizacijos arba įmonės;

   b) bendrai patikimas trečiajai šaliai arba

   c) pasidalijamas tarp šalių pagal specializaciją mokslinių tyrimų, technologijų plėtros, gamybos ar platinimo srityse;

12) „konkuruojanti įmonė“ - tai įmonė, tiekianti produktą, kurį būtų galima patobulinti arba pakeisti susitarimo kilmės produktu (tikroji konkurentė), arba įmonė, kuri, atsižvelgdama į realias sąlygas, imtųsi reikalingų papildomų investicijų arba atsisakytų kitų būtinųjų išlaidų, kad galėtų tiekti tokį produktą reaguodama į nedidelį ir nuolatinį santykinių kainų didėjimą (potenciali konkurentė);

13) „susitarimo kilmės produktų atitinkama rinka“ - tai atitinkama produkto ir geografinė rinka (-os), kuriai (-ioms) priklauso susitarimo kilmės produktai.

3 straipsnis

Išimties suteikimo sąlygos

1. 1 straipsnyje numatyta išimtis taikoma pagal šio straipsnio 2-5 dalyse nustatytas sąlygas.

2. Bendrų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatai turi būti prieinami visoms šalims tolesnio mokslinių tyrimų ar eksploatavimo tikslais. Tačiau mokslinių tyrimų institutai, akademinės įstaigos arba įmonės, kurios mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą siūlo kaip komercinę paslaugą, nebūdamos aktyvios eksploatuojant rezultatus, gali sutarti mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatus naudoti tik tolesnių mokslinių tyrimų tikslu.

3. Nepažeidžiant šio straipsnio 2 dalies, tais atvejais, kai mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimas numato tik bendrus mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą, kiekviena šalis turi būti nevaržoma savarankiškai eksploatuoti mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatus ir bet kuriomis anksčiau turėtomis gamybine, prekybine ar moksline patirtimi (*know-how*), reikalinga tokiam eksploatavimui. Tokia eksploatavimo teisė gali būti ribojama viena ar daugiau kaip viena taikymo sritimi, jei tos šalys mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimo sudarymo metu nėra konkuruojančios įmonės.

4. Bet kuris bendras eksploatavimas turi būti susijęs su rezultatais, kurie yra saugomi intelektinės nuosavybės teisėmis arba sudaro gamybinę, prekybinę ar mokslinę patirtį (*know-how*) ir kurie iš esmės skatina techninę ar ekonominę pažangą, ir tie rezultatai turi turėti lemiamą reikšmę susitarimo kilmės produktų gamybai arba susitarimo kilmės proceso taikymui.

5. Iš įmonių, įpareigotų gaminti pagal gamybos specializaciją, turi būti reikalaujama, kad jos atliktų visų šalių tiekimo užsakymus, išskyrus tuos atvejus, kai mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimas taip pat numato ir bendrą platinimą.

4 straipsnis

Rinkos dalies ribinis dydis ir išimties taikymo trukmė

1. Jei dalyvaujančios įmonės nėra konkuruojančios įmonės, 1 straipsnyje numatyta išimtis yra taikoma mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros laikotarpiu. Tais atvejais, kai bendrai eksploatuojami rezultatai, išimtis yra taikoma dar septynerius metus nuo to laiko, kai susitarimo kilmės buvo pirmą kartą pateikti rinkai bendrojoje rinkoje.

2. Tais atvejais, kai dvi ar daugiau dalyvaujančių įmonių yra konkuruojančios įmonės, 1 straipsnyje numatyta išimtis yra taikoma šio straipsnio 1 dalyje nustatytu laikotarpiu tik tais atvejais, jeigu mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimo sudarymo metu dalyvaujančioms įmonėms priklausanti bendra produktų, kurie gali būti patobulinti arba pakeisti susitarimo kilmės produktais, rinkos dalis neviršija 25 % atitinkamos rinkos.

3. Pasibaigus šio straipsnio 1 dalyje minėtam laikotarpiui, išimtis toliau taikoma tol, kol bendra dalyvaujančioms įmonėms priklausanti rinkos dalis neviršija 25 % atitinkamos susitarimo kilmės produktų rinkos.

5 straipsnis

Susitarimai, kuriems netaikoma išimtis

1. 1 straipsnyje numatyta išimtis netaikoma mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimams, kurie tiesiogiai ar netiesiogiai, atskirai ar kartu su kitais nuo šalių priklausančiais veiksniais:

a) apriboja dalyvaujančių įmonių laisvę atlikti mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrą savarankiškai ar su trečiosiomis šalimis bendradarbiaujant kurioje nors srityje, nesusijusioje su ta, kuriai priklauso tie moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra, arba, jį baigus, toje srityje, su kuria jis yra susijęs, arba susijusioje srityje;

b) draudžia, atlikus tuos mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą, ginčyti intelektinės nuosavybės teisių, kurias tos šalys turi bendrojoje rinkoje ir kurios yra tiesiogiai susijusios su tais moksliniais tyrimais ir technologijų plėtra, galiojimą arba, pasibaigus mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimui, intelektinės nuosavybės teisių, kurias tos šalys turi bendrojoje rinkoje ir kurios saugo to mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatus, galiojimą, neapribojant galimybės nutraukti minėto mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimą tuo atveju, kai viena iš šalių ginčija tokių intelektinės nuosavybės teisių galiojimą;

c) apriboja gamybos ar pardavimų apimtį;

d) nustato kainas parduodant susitarimo kilmės produktą trečiosioms šalims;

e) apriboja klientus, kuriuos dalyvaujančios šalys gali aptarnauti praėjus septyneriems metams nuo to laiko, kai susitarimo kilmės produktai bendrojoje e buvo pirmą kartą pateikti rinkai bendrojoje rinkoje;

f) draudžia atlikti susitarimo kilmės produktų pasyvius pardavimus kitoms šalims rezervuotose teritorijose;

g) draudžia pateikti susitarimo kilmės produktus rinkai arba pasibaigus septyneriems metams nuo to laiko, kai susitarimo kilmės produktai buvo pirmą kartą pateikti rinkai bendrojoje rinkoje, imtis jų aktyvių pardavimų politikos bendrosios rinkos teritorijose, kurios yra rezervuotos kitoms šalims;

h) reikalauja nesuteikti licencijos trečiosioms šalims gaminti susitarimo kilmės produktų arba taikyti susitarimo kilmės procesų, jei bendrų mokslinių tyrimų ir plėtros rezultatų eksploatavimas bent vienai šaliai yra nenumatytas arba ji jais nesinaudoja;

i) reikalauja atsisakyti tenkinti naudotojų ar perpardavėjų, kurie siūlytų parduoti susitarimo kilmės produktus kitose bendrosios rinkos teritorijose, reikalavimą atitinkamose jų teritorijose;

j) reikalauja apsunkinti naudotojams ar perpardavėjams galimybę gauti susitarimo kilmės produktus iš kitų perpardavėjų bendrojoje rinkoje, o ypač naudotis intelektinės nuosavybės teisėmis arba imtis priemonių, kad naudotojai ar perpardavėjai bendrojoje rinkoje negautų ar nepateiktų rinkai produktų, kurie buvo teisėtai pateikti rinkai Bendrijoje kitos šalies arba jos sutikimu.

2. Šio straipsnio 1 dalis netaikoma:

a) gamybos užduočių nustatymui, jei rezultatų eksploatavimas apima ir susitarimo kilmės produktų bendrą gamybą;

b) pardavimų užduočių nustatymui ir kainų tarpiniams pirkėjams nustatymui, jei rezultatų eksploatavimas apima ir susitarimo kilmės produktų bendrą platinimą.

6 straipsnis

Rinkos dalies ribinio dydžio taikymas

1. Taikant 4 straipsnyje numatytą rinkos dalies ribinį dydį, laikomasi šių taisyklių:

a) rinkos dalis apskaičiuojama remiantis pardavimų rinkoje verte; jei nėra duomenų apie pardavimų rinkoje vertę, atitinkamai įmonei priklausančiai rinkos daliai nustatyti gali būti naudojami apytikriai duomenys, grindžiami kita patikima rinkos informacija, įskaitant pardavimų rinkoje apimtis;

b) rinkos dalis apskaičiuojama remiantis paskutinių kalendorinių metų duomenimis;

c) rinkos dalis, kuri priklauso 2 straipsnio 3 punkto e papunktyje nurodytoms įmonėms, yra po lygiai padalijama kiekvienai įmonei, turinčiai teises ar įgaliojimus, išvardytus 2 straipsnio 3 punkto a papunktyje.

2. Jei 4 straipsnio 3 dalyje nurodyta rinkos dalis iš pradžių yra ne didesnė kaip 25 %, bet vėliau padidėja pasiekdama šį dydį, bet neviršija 30 %, 1 straipsnyje minima išimtis taikoma dar dvejus iš eilės kalendorinius metus po tų metų, kuriais 25 % dydis buvo pirmą kartą viršytas.

3. Jei 4 straipsnio 3 dalyje nurodyta rinkos dalis iš pradžių yra ne didesnė kaip 25 %, bet vėliau padidėja viršydama 30 %, 1 straipsnyje minima išimtis taikoma dar vienerius kalendorinius metus po tų metų, kuriais 30 % dydis buvo pirmą kartą viršytas.

4. Šio straipsnio 2 ir 3 dalimis negalima naudotis kartu tokiu būdu, kad būtų viršytas dvejų kalendorinių metų laikotarpis.

7 straipsnis

Panaikinimas

Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2821/71 7 straipsnį Komisija gali atšaukti teisę naudotis šiuo reglamentu tais atvejais, kai savo pačios iniciatyva arba valstybės narės ar teisėtą interesą turinčio fizinio ar juridinio asmens prašymu nustato, kad kuris nors mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimas, kuriam taikoma

1 straipsnyje minima išlyga, visgi turi poveikį, nesuderinamą su Sutarties 81 straipsnio 3 dalyje nustatytomis sąlygomis, o ypač tais atvejais, kai:

a) mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimas smarkiai apriboja trečiųjų šalių galimybes atitinkamoje srityje atlikti mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą dėl kitur esamo riboto mokslinio tiriamojo darbo pajėgumo;

b) dėl konkrečios pasiūlos struktūros mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimas smarkiai riboja trečiųjų šalių galimybę patekti į susitarimo kilmės produktų rinką;

c) be objektyviai pagrįstos priežasties šalys neeksploatuoja bendro mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros rezultatų;

d) susitarimo kilmės produktai visoje bendrojoje rinkoje arba esminėje jos dalyje efektyviai nekonkuruoja su tapačiais produktais arba produktais, naudotojų laikomais lygiaverčiais dėl savo charakteristikų, kainos ir paskirties;

e) susitarimas dėl mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros galėtų panaikinti efektyvią mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros konkurenciją atitinkamoje rinkoje.

8 straipsnis

Pereinamasis laikotarpis

Sutarties 81 straipsnio 1 dalyje nustatytas draudimas nuo 2001 m. sausio 1 d. iki 2002 m. birželio 30 d. yra netaikomas iki 2000 m. gruodžio 31 d. galiojantiems susitarimams, neatitinkantiems šiame reglamente išimties suteikimo sąlygų, bet atitinkantiems išimties suteikimo sąlygas, numatytas Reglamente (EEB) Nr. 418/85.

9 straipsnis

Galiojimo laikas

Šis reglamentas įsigalioja 2001 m. sausio 1 d.

Jo galiojimo laikas baigiasi 2010 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2000 m. lapkričio 29 d.

Komisijos vardu

Mario MONTI

Komisijos narys